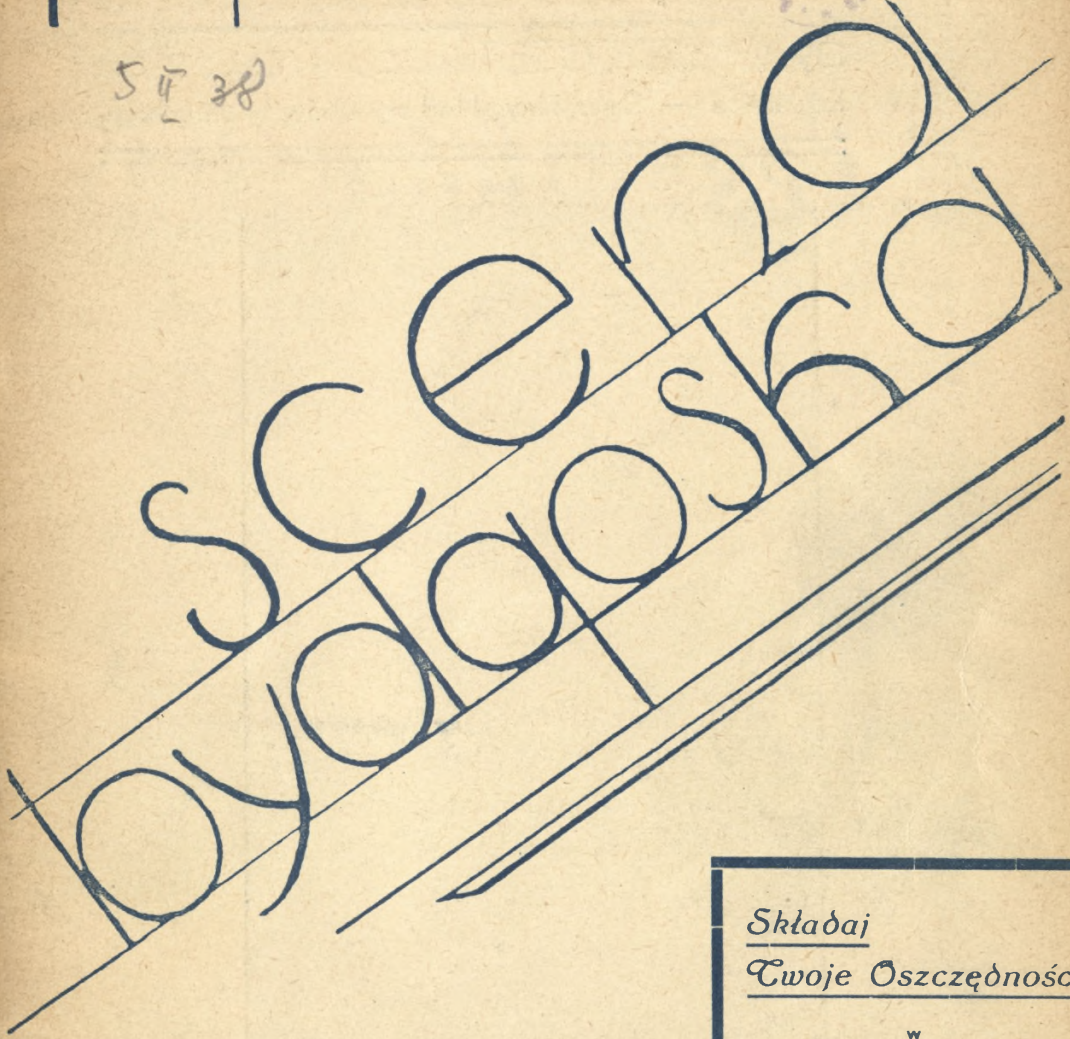


Fby 720

Nr. 3e



54 38



Sezon 1937/38

**CENA**  
**20 gr.**

Składaj

Twoje Oszczędności

w

**K. K. O.**

powiatu bydgoskiego

Bydgoszcz

Gdańska 10

Telef. 14-32

.....  
PUPILARNA PEWNOŚĆ





# Swój do swego po los do Rzannego

Bydgoszcz, Gdańska 25 — Tel. 33-32  
Kolektura — Specjalny skład wyrobów tytoniowych.

---

---



*Władysław Stoma*  
*Dyrektor Teatru Miejskiego*

*Wykwintne  
obuwie*

*Leo*



Największą zbiornicą oszczędności jest

## **KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI**

**MIASTA BYDGOSZCZY**

w Bydgoszczy, ulica Jagiellońska nr 4.

Telefon 20-06 i 20-07.

### **Sztuka komediopisarska Adama Grzymały - Siedleckiego**

Adam Grzymała-Siedlecki jako komediopisarz ma rozległe koligacje. Rosochate drzewo genealogiczne tego rasowego talentu sięga korzeniem zdrowym poprzez Fredrę, aż w tłuste podglebie czarnoleskie, w jędrną a jurną wesołość Rejowską. Ale z antykwariusza nie ma w Siedleckim nic. Autor „Spadkobiercy“ dostał dziedzictwem to, czego inni muszą się w pocie czoła dorabiać: on ma wrodzony ton szczeropolski i humor. Na dziewięć jego sztuk, w ciągu lat dwunastu napisanych, jedna jest tylko kostiumowa, ale i w niej „Król Jegomość“ pokazany został na popasie, więc bez dystansu historyzoficznego, bezpośrednio i z ciepłem namacalnym.

Jako komediopisarz jest Siedlecki autorem młodym, dopiero od lat kilkunastu wystawiającym swoje sztuki. Pamiętam tę sensację i rumor, gdy pierwszy raz gruchnęło po Warszawie,

*Smakosze piją tylko*

## **PIWA OKOCIMSKIE**

Reprezentacja w Bydgoszczy

**BROWAR BYDGOSKI**

Telefon 1505.





że znakomity krytyk, wsławiony znawstwem Fredry i Wyspiańskiego, wprowadza się ze swoją „Sublokatorką“ na scenę.

Zjadłszy z teatrem w recenzjach beczkę soli attyckiej, wszedł z nim od razu w zażyłość, jako autor dramatyczny. Cieszą się też hucznie tą „Sublokatorką“, znajdując w niej — jak również w późniejszym nieco „Podatku majątkowym“ odbicie autentycznych radości i kłopotów, kreślonych tą samą ręką, która umiała łączyć wzruszenie z humorem tak samo w teatrze, jak w korespondencjach wojennych o „Cudzie Wisły“ i „Pościę za Budiennym“.

„Spadkobierca“ ujawnił to, co w innych sztukach Siedleckiego było mniej widoczne: dramatyczne podłoże jego komediopisarstwa.

Nie przestanę powtarzać, że teatr dopiero wtedy żyje naprawdę, gdy widzowie z aktorami znajdują się w ciągłym związku uczuciowym, gdy próg rampy świetlnej zostaje co sekunda przekroczony od strony sali, gdy publiczność się wciska — niewidzialnie, lecz odczuwalnie — między aktorów, czepia się ich napiętą uwagą, zrasta się z nimi wzruszeniem, powtarza podświadomie ich reakcje, z nimi płacze, śmieje się i żyje. Nie o czym innym marzył i Słowacki, jak o tym właśnie zrealizowanym, namacalnym współżyciu ducha zbiorowego w jednostkach, cudem sztuki do tego wspólnie przysposobionych. O tym najpożądańszym momencie, gdy wszyscy czują jak jeden (i to równocześnie!) marzy każdy autor, ale tylko piszącym dla sceny, dane bywa czasami to osiągnąć i naocznie oglądać.

„Spadkobierca“ należy właśnie do tych fenomenów, ciepłem życia łączących scenę z publicznością, która tu nieustannie wywłaszcza aktorów z sytuacji i sama na ich miejsca wchodzi. Zazwyczaj na czołowych sztukach Siedleckiego zaczyna się tak: z początku śmiechy w kątach ust, a potem już salwami wybuchy wesołości świadczą, że teraz każda jednostka rozplywa się w gromadzie spopularyzowana, czyli unarodowiona wzruszeniem. Bo trzeba pamiętać, że nie wszystkie wartościowe, a na-

# Palais de Danse

Najwytworniejszy lokal rozrywkowy w Bydgoszczy.

Codziennie Dancing

z rewiowymi występami pierwszorzędnych artystów.

Bydgoszcz, ul. Marcinkowskiego 4. Tel. 21-25



wet natchnione utwory dostępują przywileju unarodowienia, czyli spopularyzowania. Zdarza się to tylko takim, w których autor pochwyił (i przez to uwiecznił) swoisty rytm zdarzeń w każdym skupisku odrębny. Bo odrębności między narodami uwydatniają się nie tyle w faktach, ile w reagowaniu na nie.

„Spadkobierca“ pod tym względem dziedziczy wielką fortunę: — fortunę sympatii. Bo tak jak w „Zemście“ zawsze oklaskują Polacy moment, kiedy Cześnik dla gościnności łamie dawną nienawiść, tak samo — jak się zdaje — zawsze będą Polacy wybuchowymi oklaskami uchwalać, że dobrze jest, gdy w „Spadkobiercy“ ojciec i syn jedną się przy śpiewie.

U Siedleckiego często bierze za serce jego plemienny rytm. W „Spadkobiercy“ na przykład mazurek o tańcu przed bitwą przewija się bez słów przez całą sztukę po kryjomu. Hasło: „nie dać się!“ — i odzew: — „a na wesoło!“ prawdziwy Polak stosuje przecież instynktownie w każdym niebezpieczeństwie. W dziejach teatru polskiego zostanie na zawsze ten Obierzyński z Samoszków przerobiony z dziedzica na farmera, ale nie na kosmopolitę. Może on po powrocie z obczyzny kaleczyć język ojczysty w ustach, ale zachowa bezwarunkowo mowę wzruszenia, jakże dobitną, gdy poda rękę ziemi pierwej, niż ludziom.

Siedlecki znakomicie wyczuwa, że historia każdego człowieka ma swój legendarny, przedhistoryczny okres. Nawet w lekkich komediach ta przeszłość jest wywoływana i zwiększa żywą wagę postaci scenicznych.

„Włamanie“ z „Panią Ministrową“, napisane w epoce trochę późniejszej, odbiły jej dynamiczność i styl polityczny, z satyrycznym oczywiście zacięciem. A znów „Maman do więzienia“ z „Ich synową“ przyprawiały widzów o zawrót głowy i kolki w boku, żywością akcji, brawurowym rozmachem dwojących się, trojących sytuacji, z ich przezabawną irracjonalnością i pełną maestrii akrobatyką.

Wszędzie zaś, — poza wyborzym polem do gry zespołowej — role, ponętne dla aktorów i dla publiczności, a wśród nich takie arcyrole, jak Siekierka, ten ekonomiczny odpowiednik karmazyna Cześnika z „Zemsty“. Siekierka z duszą naprawdę anielską i z leżącym na niej (o dziwo!), jak ułał cielskiem rubasznym. Albo ta płocha „matrona“ z „Ich synowej“, zabezpieczona nieśmiertelną głupotą od starości za życia, a na scenie zaasekurowana nawet i od śmierci... Co za typ! Nie powinna schodzić ze sceny w szkole dramatycznej, razem z „nieśmiertelniejszym“ jeszcze od niej samej oficerem z „Maman do więzienia“, bo na nich, jak na Podstolinie i Birbanckim Fredry można się uczyć anatomii polskiego stylu gry.



**Chcesz mieć piękny włos**

używaj tylko

# **Orient Henna Szampon**

który przez zwykłe mycie  
włos modernizuje i farbuje.

Wszędzie do nabycia.

**Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 14**

Kameralny, śmiały a zarazem powściągliwy w rysunku psychologicznym postaci „Czwarty do brydża“ daje miarę możliwości, stojących przed Siedleckim otworem na scenie.

Humanitarna wyrozumiałość, wedle której zło absolutne jest równie rzadkie, jak bezwzględne dobro, góruje jako dominanta nad wszystkim. Niezmienną za to wartość zachowują drobne ułomności i one to, akompaniując sztuce, stabilizują w niej wesołość. Pozwala to aktorom z miejsca się „rozkrochmalić“ i nawiązać od razu ciepły stosunek z publicznością, która będzie się pewno czuła jak w swoim domu na tym przedstawieniu i dozna wzruszeń artystycznych niepostrzeżenie pod chloroformem zabawy.

Siedlecki odmalował charakter Ormianina z precyzją Moliera i po molierowsku zdołał sprowokować wzruszenie wbrew woli słuchaczy, nie odwołując się nigdy wprost do serca ludzkiego i nie sentymentalizując ani przez jedną chwilę. Nowy etap zupełnej dojrzałości talentu otworzył się dla Siedleckiego z tą wyborną komedią.

**Stanisław Miłaszewski.**

## **Każdy smakosz dobrze wie**

ze największy wybór zawsze świeżych delikatesów  
znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

**St. Zimoch**

**Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48**

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.



# JAN GOŁĘBIEWSKI

ulica Gdańska 39, róg Sniadeckich

**Zegarki, zegary kominkowe**  
**Wyroby ze złota i srebra**  
**Kryształy, plater**

WŁASNE WARSZTATY REPARACYJNE.



*Seweryn Butrym*



*Natalia Morozowiczowa*

## **A. MARCINIAK Sp. z o. o.**

HURT Bydgoszcz, Długa 6, tel. 13-43 i 28-99 DETAL

Poleca: **Żyrandole elektr. i nowoczesne**  
**oprawy oświetl. własnego wyrobu!**

**Odbiorniki radiowe** „Elektrit“, „Radio-Union“, „Kosmos“, „Telefunken“ i inne

**Artykuły elektryczne i radiowe**

Szkoło oświetleniowe elektr. i gazowe.

Materiały techniczne.



# Piosenki z operetki „Roxy i jej drużyna“

## „Milej podróży“

w wykonaniu pp. HANKI WAŃSKIEJ i MARIANA WAWRZKOWICZA.

Roxy: *Patrzysz na peron — ludzi tam rój!  
Ojciec i matka, ciocia i wuj,  
Chusteczki w rękach — bywajcie nam, adieu!*

Stefan: *Mama radosna — i nagle w szloch:  
Wróćcie mi zdrowi, piszcie z tych Włoch!  
Owoce macie? Nie wychylajcie się!*

Roxy: *Łzy ostatnie i spojrzenia...  
Dowidzenia!*

Refren:

Stefan: *Milej podróży! Jedziemy we dwoje,  
w daleki, piękny świat.*

Roxy: *Milej podróży! Za oknem gwiazd roje  
I wielki nieba szmat...*

Stefan: *Pociąg wciąż gwiżdże i dudni i rwie,  
Słodko upaja pęd,*

Roxy: *Gdzieś tam, wciąż bliżej, a nie wie się gdzie,  
Czeka nas happy end.*

Stefan: *Cóż nam granice, celnicy i strażę,  
Renizja krótko trwa?*

Roxy: *Miłość jest zawsze jedynym bogactwem,  
A na to nie ma cla...*

Razem: *Blask tej miłości na zawsze nam padł,  
Księżyc popatrzył, z zazdrości aż zbladł.  
Milej podróży! Jedziemy we dwoje  
W daleki, piękny świat...*

Stefan: *Pociąg w noc pędzi, nurza się w cień,  
Nie wiesz, gdzie jutro znajdzie cię dzień,*

Roxy: *I co ci jeszcze ta noc przedziwna da...*

Stefan: *Wpada przez okno pół świeżo wóń  
Głowa przy głowie i w dloni dłoń,  
Cudowna podróż! Niech jak najdłużej trwa!*

Roxy: *A najcudniej, że w noc ciemną  
Jesteś ze mną...*

Refren:

Stefan: *Milej podróży! Jedziemy we dwoje itd.*

## „Black - Walk“

w wykonaniu pp. HANKI WAŃSKIEJ i STANISŁAWA WINCZEWSKIEGO.

Haczek: *Par pełne bary i tańczą pary  
Najnowszy krzyk ostatnich dni,*



# R. STENZEL

BYDGOSZCZ <sup>Gdańska 5</sup>  
<sup>Dworcowa 75</sup>

## *Cukiernia i Kawiarnia*

*poleca znane z swej jakości wyroby cukiernicze*

- Od *Yokohamy do Alabamy,*  
I od *Hong-Kong do Darentry.*
- Roxy: *Szaleje jazzband i grzmia głościki*  
*Tym samym wciąż coctaiłem nut.*  
*Od Kopenhagi do Tanganiki,*  
*Od Vera-Cruz do Hollywood!*
- Refren:
- Haczek: *Tańczymy Black-walk,*  
*Najnowszy szal tańczących mas,*  
*Naraża na złamanie obu nóg*  
*Tylko pierwszy raz,*  
*Tańczymy Black-walk,*  
*Murzyńskie — kannibalskie clou,*  
*To nic trudnego — najpierw w tę lub w tę,*  
*Po tym tam lub tu...*
- Roxy: *Chcesz — tańcz wokóło,*  
*Nie chcesz — tańcz narprost,*  
*Chcesz — tańcz wesolo,*  
*A nie chcesz — spuść na kwintę nos...*  
*Tańczymy Black-walk,*  
*Najnowszy szal tańczących mas,*
- Razem: *Jeżeli innych już ten obłęd wziął,*  
*Może wziąć i nas!*
- Roxy: *Czy to w Londynie, czy w Radzyminie,*  
*Dla pani istnieje tylko Black!*

(Ciąg dalszy na str. 22).

*Czekoladki i wyroby cukiernicze*

*najsmaczniejsze u*

# *Grey'a*

*Firma od 65 lat przodująca w Bydgoszczy.*



# SALON MÓD

POLECA

**NAJNOWSZE MODELE DAMSKICH KAPELUSZY**

Waleria REJENTOWICZOWA

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 9.



*Antonina Podgórska*



*Helena Czechowska*

Restauracja i

## *Hotel Gelhorn*

przy Dworcu

**Tu stołuje się i mieszka  
WP. dobrze i tanio!**

Proszę się przekonać!



Najnowsze modele radioodbiorników

**KOSMOS - ELEKTRIT - TELEFUNKEN - UNION - IKA**  
oraz żyrandoli i lamp

poleca

**„RADIOFON“**

Bydgoszcz, ul. Gdańska 1.

Telefon 33-96.

## „Walący się dom“ Morozowicz-Szczepkowskiej

„Walący się dom“ Morozowicz-Szczepkowskiej, charakterystyką środowiska „Rozbitków“ Blizińskiego — sztuki oglądanej na naszej scenie. Jeżeli jednak wierzyć autorce, to i sytuacja przedstawia się bardziej pesymistycznie i środowisko ziemiańskie od czasów Blizińskiego uległo daleko posuniętej degeneracji.

W „Rozbitkach“ na nieodwołalną zagładę skazane zostaje tylko starsze pokolenie klasy ziemiańskiej, w którym zresztą, pomijając szubrawego pieczeniara Kotwicza, tuła się jeszcze jakieś poczucie godności, jakaś uczciwość, jakiś majak rycerskiego gestu, może jakiś ostatni atom idealizmu. Młodszy, jeżeli nie od samego początku sztuki kroczą drogą rzetelności, solidności, pracy, jak Władysław czy Pola, to nawracają na nią w toku akcji, jak Maurycy, lub przynajmniej przed zapadnięciem kurtyny, jak Gabriela. Współczesny Blizińskiemu widz mógł się po przedstawieniu krzepić nadzieją, że dzielni i w gruncie rzeczy dobrzy Maurycowie potrafią przy rozsądnych, trzeźwych Polach umiejętnie zagospodarować pieniędzmi Dzieńdzierżyńskich; że ani arystokratyczne fomy i utracjuszostwo, ani śmieszne ambicje parweniuszostwa nie stanowią dla młodego pokolenia nieuniknionego dziedzictwa.

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

**IGNACY KOWALCZYK**

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie.  
Przyjmuje asygnaty Spółdzielni „KREDYT“.

**Bydgoszcz, Śniadeckich 13, tel. 1844**



**Najnowsze modele radioodbiorników na rok 1937-38  
oraz ostatnie nowości żyrandoli i lamp nocnych**

po cenach konkurencyjnych poleca:

**P. MICHAŁSKI**

ZAKŁAD ELEKTRO — RADIOTECHNICZNY

Telefon 32-07      **BYDGOSZCZ**      Gdańska 39

Wykonuje również wszelkiego rodzaju instalacje jak: siły, światła  
radia itd., oraz naprawy w zakres wchodzące.

Nowi Czarnoskalscy Morozowicz-Szczepkowskiej nie pozwalają nam mieć żadnej otuchy. W walącym się domu Rakuskich, wśród ścian zaciekniętych wilgocią, pod przegniłym belkowaniem sufitu gnieździ się ubóstwo ducha zgoła nie ewangeliczne, indolencja, defetyzm gospodarczy, prymityw kultury, której amplitudę wyznaczają Wallace i bałamuctwa teozofii, materializm w najmizerniejszej formie, wyświechtane frazesowiczostwo, moral insanity, łamanie szczęścia drugich w imię zmurszałych zasad, od których samemu uwalnia się z cyniczną łaźwinością, bezmiar egoizmu, a przede wszystkim i we wszystkim małość, która nie pozwala nawet na te wszystkie wady zareagować oburzeniem czy współczuciem.

Przypatrzmy się bliżej mieszkańcom walącego się domu, ostatnim reprezentantom starej szlachecko-ziemiańskiej tradycji. Oto głowa rodziny, stary Rakuski, gospodarz z przypadku urodzenia się i z prawnego dziedzictwa. Psychicznym znów dziedzictwem przeszła nań finansowa nieopatrność i szlachecki konserwatyzm, któremu wszelkie inwestycje są wstrętne. Z latami finansowa nieopatrność przeszła w skąpstwo. Rakuski sprzedaje place, a otrzymaną gotówkę dusi pod siennikiem. Przeboleć nie może, że coś tam kiedyś stracił na jakiejś państwowej pożyczce. O podniesieniu gospodarstwa mowy nie ma — „przecież tutaj rolne gospodarstwo nic nie daje” — tym bar-

*Na dobrą kawę i wyśmienite ciastka  
lub najlepszej jakości potrawy i napoje  
tylko do*

**RESTAURACJI I CUKIERNI**

**BERENDT**

właśc. J. Dawidowski

**Bydgoszcz, Dworcowa 6, telefon 10-90.**



dziej o remoncie domu, w którym wilgoć rozsadza mury i przezera belki. Żyje się tym, co przyniesie ogród, kurnik i pole. Dzieci, które żyją wciąż na ojcowskim chlebie, muszą własnym przemysłem starać się o ubranie. Córka Ludwika, po raz nie wiadomo, który przerabia stare matczyne suknie. Rakuski nie poczuwając się do obowiązków względem dzieci, czuje się w prawie samowolnego rozrządzenia ich losem. Nie dopuścił do małżeństwa młodszej córki z oficerem — gdzieżby Rakuska mogła wyjść za syna restauratora! Ta dbałość o splendor rodu nie przeszkodzi mu jednak później samemu ożenić się z pielęgniarką, szczwaną wydrą, intrygantką, lecącą na pieniądze starucha i oczywiście plebejką nie tylko z pochodzenia, lecz z duszy.

Syn Janek pod wieloma względami przypomina ojca. Ten czterdziestoletni bęcwał, nie myśląc się zajmować gospodarstwem, aby — jak powiada — ojciec kładł pieniądze do kieszeni, handluje truskawkami z dworskiego ogrodu. W ten sposób zdobywa pieniądze na eleganckie ubranie — siostra chodzi omal w lachmanach, — na brydża i kino w pobliskim mieście. Cały spryt obraca na ulowienie posażnej panny, którą sumiennie zdradza przed ślubem z wiejskimi dziewczuchami i miejskimi damami. Że posażna panna jest „plebejką“ nie przeszkadza mu wcale, choć podobnie, jak ojciec, nie mógł siostrze darować, że uczuciem obdarzyła syna restauratora. W całym tym zresztą spryciarstwie i cyniźmie tkwi pewien infantylnizm, który sprawi, że pozostanie on przez całe życie „Jankiem“, jak go w spisie osób nazwała autorka; nigdy nie wyrośnie na męskiego Jana.

Zestarzałą dziewczynką jest również jego siostra Ludwika; psychiczna galareta, umysłowość zmętniała od oparów bałamutnej teozofii. Jej dobroć jest dobrocią ślamazarności, niedorajstwa. Ludwika potrafi się na śmierć zamartwić przy chorym ojcu, potrafi z pokorą i poświęceniem cierpieć jego grubiaństwo i bezwzględny egoizm, spędzać przy nim bezsenne noce, ale nie przedsięwzięmie najprymitywniejszych zarządzeń, któreby zapewniły choremu spokój.

Więcej niewątpliwie energii wykazała młodsza siostra Helena, która dopuściwszy do zerwania swego małżeństwa, w kilka lat po tym fakcie w spóźnionym przypiływie samodzielności wyrwała się z domu, aby wegetować w mieście na dwustuzłotowej posiadce. Dzięki potężnej dozie dziedzicznego widać w tej rodzinie egoizmu, potrafi może wyprocesować na ojcu należną jej przy podziale część majątku, lecz nie wiemy, czy pomysł otwarcia przez nią biura parcelacyjnego, nie jest jednym z tych pomysłów świetnego interesu, jakie tak łatwo przychodzi wytrząsnąć bratu Jankowi. W każdym razie kapitał ten będzie zużyty wyłącznie egoistycznie, twórczej roli społecznej nie spełni żadnej.

(Ciąg dalszy na stronie 14-ej).







**Restauracja**  
Telefon 18-14

**Prima**

**Bydgoszcz**  
Gdańska 71

**Wytworny lokal nocny  
- Orkiestra salonowa -**

**Otwarty do rana.**

**Niskie ceny.**

Jedynym człowiekiem, który może sympatię pozyskać jest szwagier Rakuskiego, Barski. Uczony, mieszkający od dawna w Paryżu, zerwał właściwie wszystkie związki z sferą, z której pochodzi i ziemią, na której się narodził. Przyjechał, aby dać ostateczny formalny wyraz temu zerwaniu — sprzedać posiadany w sąsiedztwie Rakuskiego folwark. Barski, znający stosunki na zachodzie Europy, dostrzegający z łatwością różnicę między kulturalnym i ekonomicznym stanem wsi polskiej a francuskiej, czy niemieckiej, obcy chciwej spekulacji swych kuzyńców, wywiódłszy teoretycznie, że ziemia powinna iść we właściwe ręce tych, którzy będą na niej pracować, postanawia rozparcelować swój folwark między chłopów.

Wszyscy więc przedstawiciele klasy ziemiańskiej opuszczają ziemię, na której pracować nie umieją. Ich dalsze losy mało nas obchodzą. Z wyjątkiem Barskiego, który jak powiedzieliśmy, stoi poza całą tą sferą, nie wniosą oni żadnych wartości w życie i nie nabędą żadnych. Bardziej interesującym byłby problem, czego dokonają, ci którzy na tę ziemię przyjdą. Oczywiście nie mieszczuchy, które sobie na gruntach Rakuskich postawią weekendowe domki, lecz chłopci, między których rozparceluje swój folwark Barski.

Byłoby zbyt pesymistycznym upatrywać przedstawiciela tych chłopów w fornalu Wawrzyńcu. Wolimy przypuszczać, że jego społeczny egoizm i złodziejskie tendencje, to wpływ „kultury“ dworskiej. Nie sądzimy, by autorka przez postać Wawrzyńca chciała nam nakreślić przyszłość chłopską równie ciemną, jak ziemiańską aktualność. Stosunek autorki do problemu społecznego i ekonomicznego nie jest właściwie ani optymistyczny, ani pesymistyczny. Wyczerpuje się w dramatycznej charakterystyce pewnej sfery społecznej. Wylaniające się stąd zagadnienie czeka teoretycznego czy praktycznego rozwiązania, skłania do dyskusji czy poczynañ, ale to musi dziać się już poza ramami teatru.

**Stefan Essmanowski.**



## **NAJBLIŻSZE PREMIERY:**

### **W dziele dramatu**

Maria Morozowicz-Szczepkowska

## **Walący się dom**

Sztuka w 3 aktach

w dalszym planie

## **Lato w Nohant**

J. Iwaszkiewicza

oraz najnowsza komedia R. Niewiarowicza (tytuł jeszcze nie ustalony)

### **W dziele muzycznym**

1. J. Gilberta

## **Dama w gronostajach**

2. Dostala

## **Clivia**

3. J. Straussa

## **Tysiąc nocy i jedna**

NAJMODNIEJSZY

NAJWYTWORNIEJSZY

Lokal rozrywkowy **„CARIOCA”**

Bydgoszcz, ulica Pomorska nr 19 — telefon 29-33.

Codziennie od godziny **21,00** dancing połączony z programem artystycznym, przy udziale pierwszorzędnych sił.

Bufet zaopatrzony w trunki krajowe i zagraniczne oraz dobrze pielęgnowane wina.



Krakowskie Towarzystwo Ubezpieczeń

# „FLORJANKA”

Spółka Akcyjna w Krakowie

Agencja w Bydgoszczy — O. Jende  
Jagiellońska 4 — Telefon 33-65



## Przyjmuje ubezpieczenia

w następujących działach:

Od pożaru, pioruna i eksplozji —  
od gradobicia — od kradzieży  
z włamaniem i rabunku — od  
następstw wypadków — od  
odpowiedzialności cywilnej  
i samochodów od szkód.

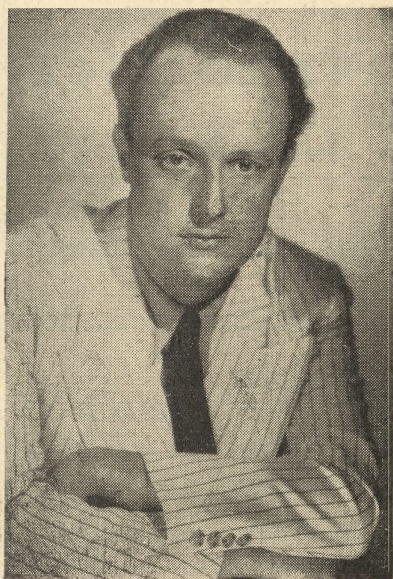


## **„Podbipięta“**

*Po teatrze jeszcze na godzinkę na dobre zakąski  
i dobrze pielęgnowane napoje  
do Restauracji „Podbipięta“*

zaprasza **Leonard Rose**

Lokal otwarty do rana. **Bydgoszcz, Gdańska 19, tel. 34-65**



*Ryszard Kierczyński*



*Maria Arczyńska*

## **Nowo otwarty skład obuwia**

**Joanna Lampkowska**

**BYDGOSZCZ, ul. MAGDZIŃSKIEGO 2**  
(dawniej ul. Kościelna) – nar. ul. Jana Kazimierza

# **O B U W I E**

wszelkiego rodzaju po cenach specjalnie obniżonych.



HOTEL I RESTAURACJA

# Gastronomia

właśc. *K. Katorski*

Tel. 3340

Tel. 3841

## Magazyn Gorsetów

**MARIA KASPROWICZ**

dawn. W. G. Neumann

**Bydgoszcz, ul. Gdańska nr 27.**

Gorsety, biustonosze, bielizna. — Gorsety na miarę.

## C. BEHREND & Co.

BYDGOSZCZ

Kawa — Herbata — Kakao.

Towary kolonialne. Wina-Likiery.

Bezpośredni import z krajów produkujących. Hurtowa palarnia kawy i pakownia herbaty. Generalne zastępstwo firmy „Kosma“ T. A. Gdańsk.

**Gdańska 23. Telefon 33-23**

## MARIA HIRSZ-LANGEROWA

TEL. 10-96

BYDGOSZCZ

GDANŚKA 33

**Wykwintna galanteria męska**

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

**Pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek**



## Dywany - Chodniki - Firany

poleca w wielkim wyborze po cenach najniższych

# „DEKORA“

GDĄSKA 22. TELEFON 32-26

Zal. 1843 r.

Zal. 1843 r.

# C. Siebert

właśc. W. Jarinowa

**BYDGOSZCZ**

ul. Gdańska 1-3

Telefon nr 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

**Bieliznę damską i męską,**  
**trykotaże, artykuły dziecięce**  
**i towary galanteryjne**

## Książki szkolne do wszystkich szkół

Mapy i atlasy dla uczniów, mapy ścienne klasowe i globusy, wszelkie przybory szkolne (zeszyty, bruliony, bloki, farbki), wszelkie artykuły biurowe

polecają

**Księgarnie i** **Stanisława Jankowskiego**  
**składy papieru**

BYDGOSZCZ

Centrala

Filia

Filia

Gdańska 51, tel. 33-67

Długa 76

Wełniany Rynek 6

Dostawy do biur i szkół. Odsprzedawcom udzielam od wszystkich art. piśmiennych rabat hurtowy.



# JERZY KARLIŃSKI

BYDGOSZCZ, Plac Wolności 1

poleca

Włóczki - Wełny

„Trójkąt w kole“

## » LUKULLUS «

poleca swe

smaczne i odżywcze

**czekolady, cukry i kakao.**

Filie i reprezentacje w wszystkich większych miastach Polski.

BŁAWATY-JEDWABIE  
FIRANY

Częstawa

**Borys**  
PLAC TEATRALNY 4

Tel. 37-08 i 31-34



# ADAM MIKOŁAJSKI

## Zakład Krawiecki



Wykwintnej Garderoby damskiej i męskiej  
oraz poszycia futer

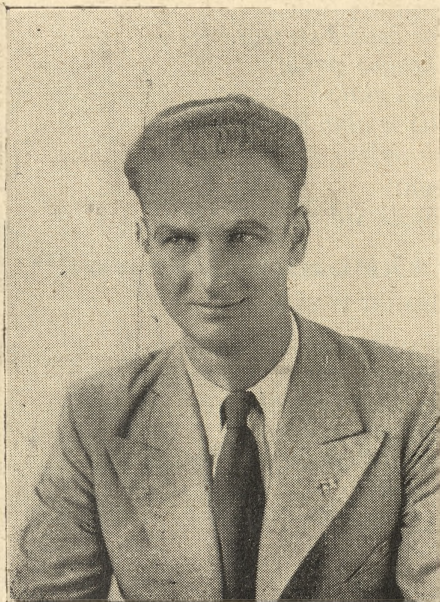
Obfity wybór materiałów krajowych  
i zagranicznych stale na składzie

**BYDGOSZCZ, Pomorska 7**

Tel. 1444

(w pobliżu Gdańskiej i Dworcowej)

Tel. 1444



*Zygmunt Rewkowski*



*Stefan Drewicz*

*Po teatrze do*

→ **K. Szymańskiego**

bo tylko tam smaczne potrawy  
i dobrze pielęgnowane napoje.

Restauracja **Dworcowa 24** Śniadalnia

narożnik Gamma

**OBIADY — KOLACJE — ŚNIADANIA**

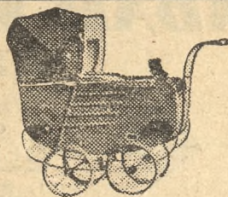
LOKAL TOWARZYSKI



# A. Wasielewski

BYDGOSZCZ

Dworcowa nr 41,  
tel. 1047



„Polonia“

Rowery - Wózki dziecięce - Maszyny do szycia  
Wielki wybór. Niskie ceny.

Haczek:

*Bo Black jedynie poprawi linie,  
Od bujnych kształtów będzie strzegł.  
Poza tym zbliża tańczące pary,  
Ułatwia kontakt dusz i ciał,  
Więc od Grajdolka aż w głąb Sahary  
To dziś najpowszechniejszy szat*

Refren:

Razem: *Tańczymy Black-walk itd.*

## „Panienska musi w skromności trwać“

w wykonaniu p. Hanka Wańskiej.

Roxy:

*Panienska musi w skromności trwać,  
Panienska chodzi o ósmej spać,  
Na bal z nią idzie jej starszy brat,  
Tak jak za dawnych dobrych lat.  
Z szydelkiem spędza całutkie dni,  
Pullover robi, o miłym śni,  
Nic dla niej dancing, nic dla niej flirt,  
Dla niej szydelko, książka, mirt...*

*To zawsze dobry skutek ma:*

*Półstupek, oczko, słupki dwa,*

*Chłopaczek przyjdzie, spojrzysz i już wie —*

*Ta pilna jest za dwie!*

E  
L  
E  
G  
A  
N  
C  
J  
A

T  
A  
N  
I  
O  
Ś  
Ć

T  
R  
W  
A  
Ł  
O  
Ś  
Ć

## 3 FILARY

pończoszek i skarpetek

# „NEGRITA“

Adolf Kesz, Spółka Akcyjna

Łódź, ulica Sienkiewicza nr 65.



*Pólstupek, oczko, słupki dwa,  
 Robótka miga że aż ha!  
 Skromniutka minka, zrzeczność małych rąk,  
 I już chłopaczek wsiąkł!  
 Skończyłaś szalik swój.  
 Zrób jeszcze choćby pięć,  
 Gotowy szalik spruj  
 I znów szydelkiem kręć...  
 To zawsze dobry skutek ma:  
 Pólstupek, oczko słupki dwa,  
 Chłopaczek przyszedł, spojrzat, padł u stóp,  
 I po miesiącu — ślub!*

*Minęła moda na sport i bar,  
 Niewinna skromność znów ma swój czar,  
 Znów rączki w małdrzyk i buzia w ciup,  
 I żeby tylko prędzej ślub!  
 Chociaż przyjemniej być la garçonne,  
 Bądź białą lilią, bo tak chce on,  
 Znów rączki w małdrzyk i buzia w ciup,  
 I znów szydelkiem wełnę skub...*

*To zawsze dobry skutek ma: itd.*

### **„Kobiety lubią mundur“**

w wykonaniu pp. Klary Korowiczówny i Stanisława Winczewskiego

Ilka: *Kobiety lubią mundur i rób co chcesz,  
 Ułani w wielkiej cenie, huzarzy też.  
 Ty także jako strażak uniform masz,*

**Original REKORD**  
 ROWER NAJWIŻSZEJ JAKOŚCI  
 Łwały elegancki o lekkim biegu  
 Sprzedaż hurtowa: Hurt. Rowerów Willy Fahr, Bydgoszcz  
 > Do nabycia w składach branzowych <



# A. Nazdrzykowski

BYDGOSZCZ, UL. MOSTOWA 6 - TEL. 3192

*Największy specj. magazyn  
galanterii męskiej - kapeluszy i płaszczy*

poleca stale **nowości** w niezrównanym  
wyborze i po najniższych cenach.

*A moją pasją właśnie jest ogniowa straż.  
Tylko straż, górą straż, wivat straż!*

*Mnie może zdobyć taki chwyt,  
Co z ogniem będzie za pan brat,  
I ognia będzie miał za dwóch,  
No, jednym słowem — zuch!  
Niech ma na głowie złoty kask,  
I żeby z kasku bił aż blask,  
I żeby trąbką piękną grał!  
Serduszko płonie — już go masz,  
Z ochotą pełni straż...*

Haczek: *Przyjeżdżam, trąbię tra-ta-ta,  
I gaszę raz i dwa!*

Ilka: *Mnie może zdobyć taki chwyt,  
Co z ogniem będzie za pan brat,  
I ognia będzie miał za dwóch,*

Razem: *No, jednym słowem — zuch!*

Ilka: *Najprzystojniejszy lotnik felek ma:  
Dosiądzie samolotu — i frrr... i pa!*

Haczek: *Marynarz do niczego — ponury typ:  
Za mało w życiu kobiet znał, za dużo ryb.*

Ilka: *Tylko straż, górą straż, wivat straż!*

Razem: *Mnie (ją) może zdobyć taki chwyt itd.*

## Cukiernia - Kawiarnia

**CAFÉ-DUBO**

właściciel: JÓZEF TYBOROWICZ

Gdańska 22, telefon 23-70

Pierwszorzędny lokal towarzyski

Poleca ciastka i kawę dla najwybredniejszych smakoszy.



# J. J. GOERDEL

1811 125 1936

właśc. EDMUND MATECKI  
Bydgoszcz - Długa 10 - Tel. 3014

Najstarszy Hurtowy Handel Win i Spirytualii

Specjalność: **WINA WĘGIERSKIE**

*Winiarnia - Probiernia*

ZAPRZYSIĘŻONY DOSTAWCA WIN MSZALNYCH.

FABRYKA:

**LIKIERU, KONIAKU, RUMU, ARAKU.**

*Własne składy wolno-cłowe.*

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW

## **BENON JAGŁA**

BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TEL. 14-62

Poleca największy wybór:

delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.  
**Drób - dziczyzna.**



Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski

DLA PAŃ I PANÓW  
Trwała i wodna ondulacja

### **ROMAN FORMANOWSKI**

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii

## „Eau de Lavande“

*jest niedościgniona*

do nabycia tylko

w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM“

Bydgoszcz, ulica Gdańska nr 5.

Telefon 38-29.



Zakłady Przemysłowe Romana Żurowskiego

„Leszczków”



Bydgoszcz, Gdańska 20a, telefon 29-19.

Zapraszamy uprzejmie JWP. do łaskawego obejrzenia wytwornych samodziałów wyrabianych na wzór angielski, w oryginalnych barwach i deseniach.

Doskonale na płaszcze, ubrania, kostiumy, zarówno dla Pań jak i dla Panów.

## **Bielskie Wyroby Sukienne**

**Podszewki krawieckie** poleca

**Stanisław Ziętak**

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 9, I. piętro, Tel. 28-57.

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt“.

## **Grajcie**

wszyscy w obywatelskiej kolekturze

**KAPTURKIEWICZA**

Sp. z o. o.

PLAC TEATRALNY

TELEFON 30-63.

Drukarnia Bydgoska Sp. Akc. Bydgoszcz, ul. Poznańska 12-14.